

F FACOM VSE.1000 volts®

Outils pour travaux sous tension jusqu'à
1000 volts alternatifs.

Conforme à la norme **EN 60900** (Avril 1994)

 **1000 V**



Attention au risque électrique

- Ne pas détériorer l'isolant orange
- par la chaleur
(température d'utilisation de -20° à +70°)
- par produits chimiques
- par entaille et pénétration
- Vérifier l'isolant orange de l'outil
- avant chaque usage.
- annuellement par une personne formée.
- Porter des équipements de protection individuelle.
- Eliminer les produits douteux.

NU.VSE.1000 volts/96®

 **FACOM**®

GB FACOM VSE.1000 volts®

Tools suitable for live components up to
1000 V AC

To **EN 60900** (April 1994)

 **1000 V**



Caution to electrical risks

- Do not damage the orange insulation by
- heating
(operating temperature from -20° to +70°C)
- chemical products
- cuts/nicks or exposure of bare metal
- Check the orange insulation on the tool
- before each use
- annually by trained personnel
- Wear personal safety gear
- Discard any suspect products

 **FACOM**®

D FACOM VSE.1000 volts®

Werkzeuge für Arbeiten unter Spannung bis
1000 V - Wechselstrom.

Entsprechend der Norm **EN 60900** (April 1994)

 **1000 V**



Arbeiten im elektrischen Umfeld erfordern noch mehr Sicherheitsmaßnahmen !

- Die orangefarbige Isolierung darf nicht
beschädigt werden :
- durch Hitze *(Betriebstemperatur von -20° bis +70°C)*
- durch chemische Mittel
- durch Einschnitte bzw. Durchdringung
der Ummantelung
- Isolierung überprüfen :
- vor und nach jedem Gebrauch
- jährlich durch qualifiziertes Personal.
- Verwenden Sie, und tragen Sie
Schutzvorrichtungen
- Werkzeuge, die nicht tadellos sind sofort
aussortieren.

 **FACOM**®

NL FACOM VSE.1000 volts®

Gereedschappen om bij een wisselspanning van 1000 volt te werken.

Conform de norm **EN 60900** (April 1994)

 **1000 V**



Denk om de risico's bij elektriciteit

- De oranje isolatie niet beschadigen.
 - door warmte.
(gebruikstemperatuur : -20 tot +70°C)
 - door chemische producten.
 - door inkeping of een perforatie.
- Controleer de oranje isolatielaag.
 - voor elk gebruik.
 - jaarlijks door een geschoold vakman.
- Draag persoonlijke beschermingsmiddelen.
- Twijfelachtige producten verwijderen.

 **FACOM**®

E FACOM VSE.1000 volts®

Herramientas para trabajos bajo tensión alterna de hasta 1000 voltios

Conforme a la norma **EN 60900** (Abril de 1994)

 **1000 V**



Atención a los riesgos eléctricos.

- No deteriorar el aislante naranja.
 - con el calor
(temperatura de utilización de -20 a +70°C)
 - con productos químicos.
 - mediante corte o penetración.
- Verifique el aislante naranja de la herramienta.
 - antes de cada utilización.
 - anualmente por una persona cualificada.
- Lleve equipo de protección individual.
- Elimine los productos dudosos.

 **FACOM**®

I FACOM VSE.1000 volts®

Utensili per lavori sotto tensione fino a 1000 Volts alternativa.

Conforme a norme **EN 60900** (Aprile 1994)

 **1000 V**



Attenzione ai rischi elettrici

- Non rovinare la guaina isolante arancione
 - Con il calore *(temperatura d'uso -20° a +70°C)*
 - Con prodotti chimici
 - Con materiale tagliente
- Verificare lo stato dell'isolante arancione
 - Prima di ogni utilizzo
 - Annualmente da una persona competente
- Equipaggiatevi di attrezzature per la protezione personale
- Eliminate i prodotti di dubbia qualità

 **FACOM**®